

## PALABRAS EN JUEGO: DISCURSOS, ENCUADRES Y PERCEPCIONES.

### TRATAMIENTO DEL CASO JORGE GLAS EN EL DIARIO IMPRESO *EL COMERCIO*

Words at stake: discourses, frames, and perceptions. Treatment of the Jorge Glas case in the printed newspaper *El Comercio*

LARA-AGUIAR JHONATAN ANDRÉS<sup>1</sup>, MILA-MALDONADO JUAN ARTURO<sup>2</sup>

**SUMARIO** I. Introducción y contexto situacional. II. Antecedentes del caso de Jorge Glas. III. Diario y corpus seleccionado. IV. Construcción teórica. V. Parámetros metodológicos. VI. Construcción mediática del caso Jorge Glas. VII. Conclusiones. VIII. Bibliografía.

KEYWORDS	ABSTRACT
<i>Discourse Analysis, Agenda Setting, Framing, Print Media, Polarization,</i>	<i>This paper analyzes how El Comercio newspaper covered the political corruption case of Jorge Glas on its front pages. Discourse analysis and the framing category were used to study the construction of the media discourse. Reader interviews were conducted to gather their impressions. The results showed a polarized discourse that emphasized morality and justice, personalizing corruption in Jorge Glas and giving greater weight to judicial sources. The study concludes that El Comercio's coverage had a simplistic perspective, focused on the individual and not on the political and social context surrounding corruption</i>
PALABRAS CLAVE	RESUMEN
<i>Análisis del Discurso, Agenda Setting, Framing, Prensa Impresa, Polarización</i>	<i>Este artículo analiza cómo el diario El Comercio cubrió el caso de corrupción política de Jorge Glas en sus portadas. Se utilizó el análisis del discurso y la categoría de framing para estudiar la construcción del discurso mediático. Se aplicaron entrevistas a lectores para conocer sus impresiones. Los resultados mostraron un discurso polarizado que enfatizaba la moralidad y la justicia, personalizando la corrupción en Jorge Glas y dando mayor peso a las fuentes judiciales. El estudio concluye que la cobertura del diario El Comercio tuvo una perspectiva simplista, centrada en el individuo y no en el contexto político y social que rodea la corrupción.</i>

Recibido:  
30/03/2023  
Aceptado:  
15/05/2023

Como citar este artículo: LARA AGUIAR Jhonatan Andrés, MILA MALDONADO Juan Arturo, "Palabras en juego: discursos, encuadres y percepciones. Tratamiento del caso Jorge Glas en el diario impreso *El Comercio*", en *Ubi Societas Ibi Ius en Línea*, México, Año VI, núm. 9, julio-diciembre de 2023, pp. 14-26.



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

<sup>1</sup> Egresado de la Maestría de Investigación en Comunicación y Opinión Pública de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Quito, Ecuador). Currículo ORCID disponible en: <https://orcid.org/0000-0001-8006-831X>. Contacto: andreslara008@gmail.com

<sup>2</sup> Afiliación universitaria, País Estudiante del programa de Doctorado en Comunicación e Información Contemporánea de la Universidad de Santiago de Compostela (Galicia, España) e investigador vinculado (estancia predoctoral) a Aichi Prefectural University (Aichi, Japón), a través de la beca Erasmus+KA107. Currículo ORCID disponible en: <https://orcid.org/0000-0003-3676-4064>. (autor de correspondencia) contacto: arturomila2@gmail.com

## 1. INTRODUCCIÓN Y CONTEXTO SITUACIONAL.

La presente investigación tiene como principal motivación analizar la construcción discursiva que configura y fomenta el tratamiento mediático de diario El Comercio en torno a la corrupción política, específicamente, el caso Jorge Glas. Pues, los medios de comunicación, en particular la prensa gráfica, son un actor importante en la producción y circulación de discursos sociales. En su papel de mediadores de la realidad social, los medios masivos, proyectan determinados enfoques interpretativos de los eventos a partir de la selección y refuerzo de elementos que componen sus productos informativos, de modo que tienden a enfatizar en ciertos aspectos mientras que oscurecen y descartan otros, proceso conocido como encuadre o framing (Entman 1993).

La corrupción política es un fenómeno que repercute en el grado de exposición de la figura pública. En términos políticos, la corrupción es concebida como “una conducta que se desvía de los deberes formales de un cargo público a causa de ganancias de tipo privado” (Laporta y Álvarez, 1997). Según Thompson (2001), para que esta sea conocida por el público, los medios de comunicación desempeñan un papel fundamental, debido a que ostentan la gestión de la visibilidad de la vida política, por lo cual la corrupción política llega a transformarse en escándalo al tener una cobertura sostenida en tiempo y, sobre todo, por la construcción de un discurso infamante por parte de la prensa. Es así que, los medios de comunicación despliegan una excesiva mediatización y saturación formando así determinadas maneras de interpretación de los acontecimientos en torno a la corrupción política (Amadeo, 2008; Canel y Sanders, 2006; Castells, 1998).

Por otro lado resulta relevante analizar discursos generados por el campo periodístico, ya que en el mismo se manejan enunciados que imprimen cierta manera de explicar e interpretar sucesos noticiosos, pero además, presentan una característica fundamental: la intencionalidad (Van Dijk, 2008; Bajtín, 1985), puesto que, para estos autores, toda construcción discursiva tiene el propósito de generar reacciones en los receptores del mensaje. Algunos autores han usado la analogía del espejo para ejemplificar el ejercicio de los medios de comunicación (Amadeo, 1999; Tuchman, 1978). Se cree que los medios son el reflejo de la realidad, pero los medios no solo la reflejan sino que además la construyen a partir de rutinas profesionales del periodismo (Tuchman, 1978).

Es por ello que este artículo aporta, académicamente, una metodología que posibilita estudiar la construcción discursiva manifiesta en los principales sentidos, símbolos y significados, que la prensa establece dentro de la cobertura informativa de la corrupción política del caso Jorge Glas. De ahí que, la propuesta metodológica del análisis del discurso permita rastrear y descifrar elementos narrativos que construyen una particular lectura de los eventos, dicho con otras palabras analizar el síntoma (Santander, 2007) como subtexto del discurso mediático. En el estado de la cuestión se puede observar que este tipo de investigaciones, mayormente, han sido aplicados a contextos políticos de Argentina y España. Estudios en los cuales sus principales hallazgos sitúan la presencia de un sesgo partidista dentro de la cobertura de la prensa gráfica en relación a la corrupción política (Sola y Zambrano, 2019); de igual manera el papel que desempeña la prensa gráfica como un actor ideológico y político en los temas de corrupción (Romano, 2009) o, el despliegue de enunciados estereotipados de la prensa que fijan una sentencia de culpabilidad antes de que lo hagan las instituciones judiciales (Sánchez, Berlanga y Merino, 2018). Asimismo, la corrupción política vinculada a favores empresariales (Zolla, 2019; Sola y Gallardo, 2017).

Es así que, el objetivo principal de esta investigación es caracterizar el discurso mediático de diario El Comercio en torno a la corrupción política del caso Jorge Glas. Para lo cual se busca describir qué significados y símbolos fueron construidos, identificar qué protagonistas y fuentes resultan relevantes, además de analizar los frames o encuadres construidos por este diario dentro de la cobertura informativa. Para ello se implementa una matriz ad-hoc como instrumento investigativo del análisis del discurso mediático (Fairclough, 2003), que permite interpretar los datos arrojados, para posteriormente mencionarlos en los principales resultados y hallazgos encontrados de la presente investigación.

## **2. ANTECEDENTES DEL CASO DE JORGE GLAS.**

El 21 de diciembre de 2016, los medios de comunicación, en particular la prensa gráfica ecuatoriana, difundieron noticias acerca del escándalo de corrupción de la empresa constructora Odebrecht. La fuente radicó en un documento publicado por el Departamento de Justicia de los Estados Unidos (U.S. Mission Ecuador, 2016).

En este documento se mencionan las supuestas concesiones de obras públicas de varios países latinoamericanos con Odebrecht. De inmediato, la prensa vinculó a la política ecuatoriana y la tematizó en actos de corrupción. No se hablaba más que de los contratos del Estado ecuatoriano con la empresa Odebrecht, aunque aún no existiera una evidencia detallada de los mismos (Teleamazonas, 2016; Ecuavisa, 2016; El Comercio, 2016; El Universo, 2016). La prensa enfatizó los actos de corrupción encerrándolos en el período 2007-2016, mismos que abarcaban la etapa del gobierno de Rafael Correa. A este escándalo fue vinculado el vicepresidente Jorge Glas, con el argumento de estar al frente de proyectos hidroeléctricos en los que participó Odebrecht, aquello resaltado en la información presentada por Ecuavisa, el 22 de diciembre, 'Glas defendía el regreso de Odebrecht al país (...) el informe señala que entre 2007 y 2016 se pagó a funcionarios del gobierno 33.5 millones'. Posteriormente este escándalo fue un instrumento de la campaña política de los candidatos y medios de comunicación opositores al gobierno (Lasso, en campaña, en una universidad que visitó, mencionó: 'Yo les prometo que en los primeros 30 días de nuestro gobierno vamos a exhibir la lista de los beneficiarios de los sobornos de Odebrecht (Ecuador Tv, 2017), con miras a las elecciones de febrero de 2017, en las que saldrían electos Lenin Moreno y Jorge Glas. Meses después, se produce un giro del proyecto político de Moreno apartándose de las líneas trazadas por su antecesor, Rafael Correa. Característica que se evidencia en el retiro del apoyo de Moreno al vicepresidente Jorge Glas, puesto que, el 3 de agosto de 2017, la prensa titulaba: 'Moreno retira de todas las funciones a Jorge Glas' (El Universo), instaurando y dando inicio al juicio político y penal contra este último.

En todo este proceso, la prensa ecuatoriana desempeñó un papel central en el tratamiento informativo del escándalo político de corrupción de Jorge Glas. De ahí que en el presente estudio se fomenta el análisis del discurso en un nivel descriptivo para recabar datos, con el fin de interpretarlos y rastrear las huellas del sitio de enunciación de diario El Comercio.

## **3. DIARIO Y CORPUS SELECCIONADO.**

*El Comercio* es un diario quiteño fundado en 1906, lo cual lo convierte en un diario centenario de Ecuador. Desde sus inicios, su línea editorial ha obedecido a un corte liberal, característica que lo ha colocado como un actor político. *El Comercio* es una institución mediática caracterizada por una naturaleza privada, puesto que forma parte de un conglomerado mediático ligado al capital financiero-empresarial y cercano a las relaciones con la política ecuatoriana (Checa, 2012). Además, diario *El Comercio* constituye prensa de referencia (Reig, 1998) ecuatoriana, ya que configura su agenda en otros medios a partir de la estandarización o uniformidad de contenidos informativos.

El corpus lo conforman las portadas publicadas en torno al escándalo político de corrupción de Jorge Glas desde el 2 de octubre de 2017, fecha en la que Jorge Glas es recluido por una orden de prisión preventiva por el caso Odebrecht, hasta el 14 de diciembre de 2017, donde El Comercio informa de la sentencia judicial de Jorge Glas dictaminada 13 de diciembre en Quito. De esta manera, el corpus está compuesto de 24 portadas; 11 portadas del mes de octubre, 7 de noviembre y, 6 portadas de los primeros 14 días diciembre. Para este análisis se ha seleccionado 12 portadas de ese corpus, debido a que no todas las 24 portadas presentan fotografías o entradillas, atributos necesarios para un análisis íntegro del discurso mediático. Se considera relevante analizar las portadas, ya que estas reúnen el resumen de las noticias más importantes consideradas por la prensa gráfica.

La portada es un dictamen de la actualidad que los medios utilizan como reclamo (...) En ella se encuentran los titulares y otros contenidos como los resúmenes, fotografías y dibujos que actúan como escaparates donde se refleja el contenido del diario. (Abela, 2002, p.13).

#### 4. CONSTRUCCIÓN TEÓRICA.

Siguiendo el planteamiento de Fairclough (2003) en cuanto al análisis de la estructura genérica, que permite estudiar el uso de géneros como estrategias discursivas vinculadas a un propósito, se propusieron los siguientes niveles para el análisis de las portadas.

1. *Titular*: esboza el resumen de la historia o la idea central de la noticia, es decir, el sentido globalmente organizado, las posiciones relevantes frente al tratamiento de un tema: la esencia de la historia.
2. *Satélites*: direcciones que agregan detalles o atributos al titular. Definen la situación o razón temática asignándole un tópico. Pueden ser flexibles sin cambiar el orden de la historia.
3. *Modalidades semióticas*: conforman los gráficos o fotografías publicadas por el medio en torno al tratamiento informativo de un tema particular.
4. *Entradilla o resumen*: contiene las ideas más relevantes de la noticia proporcionando la información de los sucesos reportados. De igual manera, para analizar los argumentos, suposiciones y el poder simbólico reflejado en las entradas o resúmenes, se recurrió a tres momentos planteados por Fairclough (2003), los cuales son:
5. *Motivos*: los motivos constituyen las premisas del argumento. Argumentos que se respaldan en citas de discursos particulares.
6. *Orden*: lo que justifica la inferencia, es decir, es el respaldo justificativo para la reclamación y los órdenes.
7. *Reclamación*: Soluciones o propuestas frente a los sucesos noticiosos. ¿De quién es el reclamo? ¿Alguien está preocupado, pero quién?

Por otro lado, Van Dijk (2009) plantea el cuadrado ideológico. Esta categoría de análisis del discurso permite rastrear el 'Nosotros' frente a un 'Ellos' en la construcción de una identidad mediática de los personajes involucrados, ya que "las ideologías organizan a la gente y a la sociedad en términos polarizados" (p.2).

Para el estudio de las fuentes y el espacio que se les otorga en las portadas de *El Comercio*, se aplica las categorías del discurso de *expansión dialógica* y *contradicción dialógica* planteadas por Martin y White (2005). La primera es identificada cuando autor del texto da mayor espacio a una sola voz, o se alinea a los enunciados de los de una sola fuente, mientras que la segunda alude al limitado o nulo espacio de palabra que el medio da a un actor de la noticia.

##### 4.1. El framing en la construcción de la noticia

La teoría del *framing*, particularmente en la comunicación, estudia la transmisión de significados, símbolos, valores e ideas articuladas en la producción informativa de la prensa. Pues, las noticias son encuadradas a partir de la selección de ciertos aspectos de la realidad haciéndolos más representativos mientras que ocultan otros, todo esto dentro de un proceso de: diagnóstico, atribución de responsabilidad y propuesta de solución (Entman, 1993). Por tal razón, la influencia que despliegan los medios al tratar ciertos temas, es ejercida mediante formas simbólicas y marcos interpretativos conocidos como *frames*, derivados del proceso de producción y de organización de la información.

Para el presente trabajo se ha considerado adecuar los encuadres genéricos propuestos por Semetko y Valkenburg (2000), quienes los clasifican en encuadres de: conflicto, que alude a la lucha de actores e instituciones en el proceso de versiones y acusaciones dentro de la cobertura informativa. Interés humano, mensajes o enunciados que adquieren tonos dramáticos u emocionales. Impacto económico, repercusiones económicas negativas valoradas por la prensa en torno a la corrupción. Atribución de responsabilidad, grado de conocimiento y responsabilidad de la corrupción por parte de un actor o institución. Finalmente, encuadre de moralidad, la presentación de personajes a través de la estigmatización, valoración moral, o tono crítico por parte del medio.

#### 5. PARÁMETROS METODOLÓGICOS.

En el presente estudio se aplicó el análisis del discurso como propuesta metodológica interdisciplinar, específicamente el análisis de la estructura genérica (Fairclough, 2003), sistematizado en una matriz

*ad-hoc* de corte analítico-interpretativo, el cual permite analizar la reproducción y construcción de sentidos dentro del discurso mediático. Esta propuesta teórica-metodológica constituye una perspectiva crítica para vislumbrar la construcción de significados que emplean los medios de comunicación en su tratamiento informativo, dado que, a través de su ejercicio de representar la realidad social, articulan discursos sociales con el fin de legitimar su punto de vista en las audiencias.

El análisis del discurso es, por necesidad, análisis de la lengua en su uso. Como tal, no puede limitarse a la descripción de las formas lingüísticas con independencia de los propósitos y funciones a las cuales están destinadas esas formas. (Iñiguez cita a Yule, 2011, p.85).

Por otro lado, la metodología empleada para rastrear y analizar los encuadres genéricos es operacionalizada en función a los componentes verbales y visuales de la información (Ghanem, 1997; Tankard, 1991) presentada en las portadas de diario *El Comercio*. Dicho de otro modo se los analiza a través de los distintos componentes que encierra el contenido manifiesto del texto noticioso: “insertos en metáforas, conceptos, símbolos, palabras claves, e imágenes visuales enfatizadas en las noticias” (Entman, 1991, p.7). Pues, según Van Gorp (2010), estos componentes funcionan como dispositivos que permiten rastrear los frames o encuadres implícitos en la estructura narrativa de los textos noticiosos, representados en frases emocionales, lecciones morales, metáforas, etc. Componentes de la construcción informativa que refuerzan una particular lectura y valoración de los acontecimientos, de modo que ciertas palabras u enunciados contribuyen a establecer marcos de percepción que: “tienden a ser coherentes con un dominio discursivo establecido, con una serie de ideas asociadas que forman el modo de razonar acerca de un tema” (Entman, 1991, p.11).

### **5.1. Técnica**

Además se aplicaron 4 entrevistas a lectores de diario *El Comercio*. Con el objeto de recoger datos para comprender las apreciaciones, opiniones y reacciones que producen las portadas del caso Jorge Glas en los lectores. Los candidatos fueron seleccionados sobre la base del criterio de recurrencia al medio, es decir lectores frecuentes que por lo menos lean el diario 4 veces por semana. Se procedió a entrevistar a 4 personas: Carlos, pequeño comerciante poseedor de una tienda de barrio al norte de la ciudad de Quito. Sofía, profesional que se desempeña en el área administrativa de una empresa ubicada en el centro de Quito. Marco, un estudiante universitario.

Y finalmente, Fernando, un ingeniero jubilado. Vale mencionar, que estas entrevistas son un refuerzo para la investigación, cuyo objetivo es analizar el discurso mediático más no estudios de recepción, el cual necesitaría otra técnica de investigación. La técnica de la entrevista permitió explorar el impacto y los significados que se establecen en la interpretación del público. Pues, la entrevista es un instrumento que posibilita: “acceder a la perspectiva del sujeto estudiado: comprender sus categorías mentales, sus interpretaciones, sus percepciones y sus sentimientos, los motivos de sus actos” (Vela, 2013, p.70). De esta manera, se empleó la siguiente batería de preguntas para recopilar las impresiones generadas por las 12 portadas de diario *El Comercio*. *Batería de preguntas*: 1) ¿Qué es lo primero que le llama la atención al ver las portadas?; 2) ¿Qué le transmiten las fotografías?; 3) ¿Cuáles cree que son los argumentos de las noticias presentadas?; 4) ¿Qué datos le parecen más significativos de las portadas?

## **6. CONSTRUCCIÓN MEDIÁTICA DEL CASO JORGE GLAS.**

### **6.1. Análisis mediático y discursivo**

Para el análisis del discurso se trabajó con una matriz que permitió sistematizar los datos recabados de las 12 portadas analizadas. La misma fue compuesta por categorías sobre la base del análisis de la estructura genérica planteada por Fairclough (2003), resaltando la microestructura semántica (titular, satélites, modalidades semióticas y entradilla). En los titulares de las portadas analizadas, resulta sugestivo mencionar que todas estas apelaron a significados de inestabilidad política y conmoción nacional al estar involucrado uno de los principales representantes del Estado ecuatoriano, como lo es

el vicepresidente Jorge Glas, acusado de una conducta que transgrede un sistema normativo de la función pública.

La inestabilidad y conmoción se la puede situar en titulares como “Remezón político por orden de prisión contra vicepresidente Jorge Glas” (*El Comercio*, 3 de octubre de 2017). Remezón, asociado a temblor o sacudida, articula significados de un escenario político que se desmorona, que su firmeza y estabilidad son abatidas al tener una ‘orden de prisión’ – captura, pérdida de libertad– el vicepresidente Jorge Glas. Así, se pueden identificar estos significados en “Jorge Glas, cercado en los frentes político y Judicial” (*El Comercio*, 8 de noviembre de 2017), de manera que este titular denota que el sujeto de la corrupción no tiene ninguna escapatoria al castigo, no puede recurrir, por su cargo e influencia, a una ayuda política por estar ‘cercado’ – atrapado, sin apoyo, ni escapatoria – en las dos frentes. Es importante señalar que el trabajo de las instituciones judiciales es respaldado por este medio impreso, es calificado positivamente y, sobre todo, las declaraciones de actores judiciales son establecidas como titulares. Esto se lo evidencia en titulares como “Fiscalía afina su dictamen en Juicio contra Jorge Glas” (*El Comercio*, 4 de octubre de 2017). Al utilizar como recurso la palabra ‘afina’, expresa que se perfecciona y pule – como si fuera una arma – un ‘dictamen’ – tecnicismo jurídico – que busca validez para culpar a Jorge Glas. De igual manera se identifica que el medio resalta las declaraciones de actores judiciales contra Glas, ya que los ubican como titulares “Fiscal: 13.5 millones en coimas fueron para Glas” (*El comercio*, 10 de noviembre de 2017). Se puede analizar que el medio legitima la culpabilidad de Glas, puesto que afirma, a través de las declaraciones de una fuente judicial, el Fiscal – personaje establecido por el Estado para condenar y acusar – de que una exorbitante cantidad de dinero, 13.5 millones, fueron para Glas producto de coimas – negocios bajo la mesa u ocultos–.

Las cifras cuantitativas o montos de dinero, mencionadas en algunos de los titulares de las portadas, son un recurso empleado por el medio que genera reacción de indignación y conmoción social, asociando la idea de que es un robo en grandes proporciones. Esto último se lo puede evidenciar en las entrevistas realizadas a los lectores, para los cuales la portada más significativa de las 12 presentadas, es la que contiene la cifra cuantitativa más elevada: “Glas tiene dos glosas por USD 80 millones” (*El Comercio*, lunes 30 de octubre de 2017) y, cuya fotografía es de un plano general picado en relación a un terreno con edificaciones por terminar. La fotografía no presenta descripción del lugar y ni cuándo fue tomada. Esta no tiene nada que ver con el caso Jorge Glas, sino más bien con Yachay, pero al ver la portada, la fotografía incide en asociarlo a Jorge Glas.



Figura 1: Portada de *El Comercio*

Fuente: *El Comercio*, 30 de octubre de 2017.

La gente solo lee el titular y forma su opinión, por ejemplo esta: Jorge Glas tiene dos glosas por millones de dólares. ¿Qué dice con 80 millones? Se ha llevado 80 millones de una sola, pero no dice cómo, solo eso dice. (Carlos, 36 años, pequeño comerciante, lector frecuente de diario El Comercio).

Este titular de glosa de 80 millones, claramente, o sea. Este titular, cualquier persona que lo lea, independiente del nivel de educación que tenga, puede entender que hay un problema de corrupción en el país, ya, y eso es lo que se quiere denunciar. (Sofía, 29 años, administradora, lectora frecuente de diario El Comercio)

Me llamó la atención esta portada porque digamos que enmarca la representación de lo que se ha robado (...) Entonces, si es como bastante representativo no, o sea te dimensionan la idea de lo que se ha puesto en prueba, de lo que ha robado y lo que ha perdido el país. La fotografía muestra que se robó 80 millones que pudieron ser invertidas en educación (Marco, 28 años, estudiante universitario, lector frecuente de diario El Comercio).

Asimismo resulta relevante observar que diario El Comercio se alinea a las declaraciones de las fuentes judiciales, las cuales dan un veredicto de sentencia de culpabilidad de Jorge Glas durante el proceso de investigación.

Primero, las ubican como titulares y en primera plana (Abela, 2002). Segundo, la saturación y reiteración de culpabilidad asociada a Jorge Glas, es decir en todos los titulares de las portadas se emiten sentencias de responsabilidad principal en la figura de Jorge Glas.

En cuanto a los satélites, como directrices que definen la situación o razón temática (Fairclough, 2003), se evidencia que diario El Comercio lo ubica mayormente como un tema de actualidad, asignando el atributo de relevante y necesario para estar informado de la coyuntura nacional. Dicho de otro modo, para este medio, resulta un tema trascendental del que sus lectores deben estar informados y actualizados en torno al drama narrativo del caso Jorge Glas.

En lo que respecta a la modalidad semiótica (fotografía), es interesante señalar que la gran mayoría de fotografías fueron capturadas en las instalaciones de las instituciones judiciales (sala de audiencias) con sus principales representantes, lo que evidencia que existe un refuerzo, mediante la imagen, de caracterizar lo serio y delicado que resulta este caso de corrupción.

Pues, al publicar fotografías de edificios judiciales y sus principales autoridades (jueces y fiscales), se proyecta una madurez e importancia del aparato judicial, además de ser un caso manejado por los principales representantes del poder judicial del país.

Figura 2. Fotografía de portada. Patricio Terán



\* Ayer, por segundo día consecutivo, se desarrolló la audiencia preparatoria de juicio en la Corte Nacional de Justicia, en Quito.

Fuente: *El Comercio*. 10 de noviembre 2017

Lo que quiere esta fotografía es impactar miedo, como que es algo serio de seriedad o sea, pero ahí en la foto se ve gente con terno, militares, jueces. Me da la impresión de una imposición de algo (...) personas que tienen el poder de imponer. (Fernando, 52 años, ingeniero jubilado, lector frecuente de diario El Comercio)

Me llama la atención las fotos, para mí, evidencian un Jorge Glas perdido, porque son fotos en juzgados, otras fotos en la Fiscalía, así como que te quieren mostrar que es una pérdida política, que Glas perdió su poder (Marco, 28 años, estudiante universitario, lector frecuente de diario El Comercio).

De igual forma en la modalidad semiótica del medio se puede observar que refuerzan las evidencias recabadas por la fiscalía, siendo estas observadas por los entrevistados como pruebas contundentes de la corrupción asociadas a Jorge Glas.

Uno mira la fotografía y ve bastantes cajas en el lado donde está la fiscalía, entonces obvio, yo como lector digo: son bastantes las pruebas que están, que están en... ese montón de cajas, de que dicen que Glas es culpable. (Carlos, 36 años, pequeño comerciante, lector frecuente de diario El Comercio).

Para Fairclough (2003), las entradillas resultan un aspecto importante para el análisis del discurso, mismo que debe ser analizado sobre la base de 3 tópicos: a) motivo, alude a las premisas del argumento, b) orden, argumentos justificativos del reclamo del medio y, c) reclamo, son soluciones, acciones y propuestas que da el medio.

En las entradillas de diario El Comercio se puede evidenciar que como principales motivos sostuvieron premisas negativas: 'presunta asociación ilícita', 'policía arresta al vicepresidente y a su tío Ricardo Rivera', 'evidencias que inculpan', 'formalizar destitución', etc., todas ellas como aspectos que articulan una narrativa sólida para los argumentos de culpabilidad.

Como principales ordenes se mencionan '12 indicios de la fiscalía contra el vicepresidente se sustentan en 470 cuerpos con evidencias', 'actuación en peculado' 'USD 49 millones por Bloque 3 del golfo de Guayaquil y 31 millones por Machala-Power', 'oficialismo también apoya juicio contra Glas', 'habrían montado una red ilícita', etc.

En cuanto a los reclamos del medio rastreados en el análisis, se logra identificar que se apela a un castigo político y penal contra Glas y, sobre todo, que lo sigan investigando y lo asocien con otros delitos: 'Los jueces pidieron al fiscal indagar más delitos, entre ellos peculado. El fallo será apelado. Hay reacciones'.

Resulta interesante que, para los entrevistados, la información presentada en los titulares no es desarrollada en las entradillas o en el texto posterior. Dicho de otro modo, el titular no es coherente con los enunciados y personajes que se mencionan en la estructura narrativa de la noticia, parecerían ser dos elementos diferentes que pretenden hablar de un mismo tema.

Arriba (el titular) nombran el nombre de Jorge Glas como el responsable, pero abajo donde se amplía la información, no presentan pruebas sino que mencionan, o sea, a otros más implicados como el tío, pero en el titular te ponen únicamente que fue Glas, y el que lee, lee eso piensa que Glas es el único responsable. Arriba le pone es culpable, pero abajo hablan únicamente del tío, Ricardo Rivera como culpable. (Fernando, 52 años, ingeniero jubilado, lector frecuente de diario El Comercio).

Digamos, sí, los titulares resaltan y sobredimensionan lo que está siendo investigado, y que Glas es culpable, pero hay, hay... un sesgo que no podemos juzgar. En la mayoría no hay una relación del titular con la pequeña nota, en sí a Glas le culpan en el titular, pero no hay lógica en el texto de la noticia, ya que hablan de otros y otras cosas y referencian a otros casos más, no que Glas es culpable (Marco, 28 años, estudiante universitario, lector frecuente de diario El Comercio).

A continuación se presenta el cuadrado ideológico (Van Dijk, 2009) sobre la base de la construcción de un discurso mediático polarizado (nosotros / ellos) en torno a este caso.

Tabla 1. Cuadrado ideológico

<b>Cuadrado ideológico</b>	
<p style="text-align: center;"><b>Poner énfasis en nuestros aspectos positivos</b></p> <p style="text-align: center;">Destituir a políticos corruptos: ‘Se notificó ayer al Vicepresidente la destitución del cargo como funcionario público’.</p> <p style="text-align: center;">‘Los jueces pidieron al fiscal indagar más delitos, entre ellos peculado’</p> <p style="text-align: center;">De esta manera, existe un reforzamiento de las instituciones de justicia, el medio las presenta como eficaces en su papel de impartir justicia.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Poner énfasis en sus aspectos negativos</b></p> <p style="text-align: center;">‘El fiscal Carlos Baca acusó a la defensa de Jorge Glas de intentar dilatar el juicio’</p> <p style="text-align: center;">‘Los 12 indicios de la fiscalía contra el Vicepresidente se sustentan en 470 cuerpos con evidencias’.</p> <p style="text-align: center;">Se apela a resaltar acciones negativas, pero, sobre todo, a reforzar la culpabilidad de Glas al mencionar la cantidad de 470 cuerpos como evidencia.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Quitar énfasis de nuestros aspectos negativos</b></p> <p style="text-align: center;">‘El magistrado dijo que no se ha comprobado ‘enemistad manifiesta’ de Jurado en contra del Segundo Mandatario’.</p> <p style="text-align: center;">El medio no da voz a las acusaciones de la defensa de Jorge Glas, en cuanto a apelar al cambio de juez para el caso. Por lo cual, el medio recurre a mencionar que no hay ‘enemistad manifiesta’ y que se siga con el expediente de asociación ilícita.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Quitar énfasis de sus aspectos positivos</b></p> <p style="text-align: center;">‘el Vicepresidente lo negó y fue abucheado. La Fiscalía anunció que probará pagos no contabilizados’.</p> <p style="text-align: center;">El medio da voz a Glas para deslegitimarlo en la noticia al mencionar ‘y fue abucheado’.</p>

Fuente: elaboración propia, tomando fragmentos de las noticias del diario El Comercio, a partir de Van Dijk (2009).

Tomando como base lo presentado en el cuadrado ideológico, se presenta un abordaje sesgado del caso de Jorge Glas, en tanto se refuerzan (y en algunas ocasiones exacerban) los aspectos negativos del exvicepresidente, presentándose un sesgo ideológico implícito o explícito. Por otro lado, las reacciones que provocaron las portadas en los entrevistados convergen en situar una intención de diario El Comercio de personificar la corrupción en la figura de Jorge Glas. Hacen mención que en todas las portadas aparece el nombre Jorge Glas, ya sea solo su apellido, o su cargo de vicepresidente:

Lo que más me llama la atención es que en las portadas aparece el nombre de Jorge Glas, aunque la corrupción también es de Odebrecht. Eh... Odebrecht no aparece más que, en este subtítulo que te dice sección. En uno o tal vez en ningún titular está Odebrecht solo Jorge Glas. (Carlos, 36 años, profesión: pequeño comerciante, lector frecuente de diario El Comercio).

Hay muchas personas que solo leen los titulares (...) Lastimosamente pocas personas se centran a leer. La gente se fija más en los titulares, y transmiten más, es la atracción a la persona, para captar las cosas grandes, titulares y llegar al cerebro, y no se revisa lo interior, lo demás. Así que la gente lee solo Glas en los titulares y le ponen culpable de todo (Fernando, 52 años, ingeniero jubilado, lector frecuente de diario El Comercio).

Se nota que hay énfasis en los titulares, no sé para... eh para llamar la atención (...) pero mmm sobre todo para reforzar la responsabilidad en Jorge Glas. Me da la impresión cuando los veo (Sofía, 29 años, profesión: administradora, lectora frecuente de diario El Comercio).

En cuanto a la expansión dialógica y contradicción dialógica propuestas por Martin y White (2005), se puede observar que El Comercio da mayor expansión a declaraciones de fuentes judiciales, siendo estas: Fiscalía, Corte Nacional de Justicia personalizada en el juez Miguel Jurado, Contraloría General y Procuraduría. En este sentido diario El Comercio se centra solo en las declaraciones de un actor de la contienda: las instituciones judiciales, alineándose y reproduciendo en sus portadas enunciados que responsabilizan a Jorge Glas de actos de corrupción.

De igual manera existe la presencia de la categoría analítica de contradicción dialógica, ya que la voz de Jorge Glas y su defensa son anuladas en las portadas de este diario, tan solo se la presenta en un apartado en función de deslegitimarlo: ‘el Vicepresidente lo negó y fue abucheado’.

## 6.2. Frames o encuadres de la corrupción

En **conflicto** se articula un *frame* de que Glas no tiene escapatoria de un castigo. En la construcción de este encuadre se apelan a palabras clave como ‘cercado’ ‘juicio político’ ‘destitución’ y ‘condena’, las cuales son dimensionadas en las pugnas entre Glas, la Asamblea Nacional y las instituciones de Justicia. Es así que este *frame* articula una lectura de un castigo inminente, ya sea su destitución por parte de la Asamblea Nacional, o una pena punitiva judicial.

El encuadre de interés humano fue construido a partir de significados de la búsqueda de beneficios personales de la corrupción. Enunciados como ‘13,5 millones en coimas fueron para Glas’. El medio generó un tono dramático de montos de dinero asociados únicamente al nombre de Jorge Glas. El encuadre de ‘atribución de responsabilidad’ fue articulado mediante palabras claves, etiquetas y oraciones como ‘evidencias’, ‘formó parte de una red ilícita’, ‘versiones, correos y documentos apunta a Glas’, ‘470 cuerpos con evidencias’, ‘autor de asociación ilícita’. En tal sentido este encuadre tiende a reforzar la idea de que el principal culpable y autor de la corrupción es Glas. Por otro lado, el encuadre de consecuencias económicas se lo construyó en función a los montos de dinero resaltados por el medio, lo cual genera indignación y conmoción -esto evidenciado en las entrevistas-. Grandes sumas de dinero que fueron mencionadas dentro de la cobertura informativa del medio: ‘80 millones en glosas’, ‘49 millones por Bloque 3 del golfo de Guayaquil’, ‘31 millones por la cesión de Machala – Power’ ‘13,5 millones’.

Finalmente, el encuadre de moralidad reúne valoraciones despectivas asociadas a la delincuencia, y que fueron transversales en las 12 portadas analizadas. Pues, este medio encuadró moralmente a este caso de corrupción sobre la base de etiquetas que apelan a actos oscuros y delictivos cometidos por Glas. Mediante etiquetas como ‘asociación ilícita’, ‘allanamientos’, ‘incursión policial’, ‘glosas injustificadas’ y ‘proceso penal’, se articula significados y símbolos en función a tecnicismos delictivos y policiales, cuya valoración es asociada a negocios ilegales.

## 7. CONCLUSIONES.

El tratamiento informativo de diario *El Comercio* en torno al caso Jorge Glas se configura como arena discursiva que suministra datos y evidencias como un instrumento de investigación judicial, de manera que despliega un juicio mediático paralelo caracterizado por el seguimiento narrativo dramático, a través del uso de un lenguaje jurídico y de tecnicismos policiales que hacen alusión a significados delincuenciales. El discurso mediático es encuadrado a partir de aspectos negativos como ‘actor de asociación ilícita’, cuya interpretación causal se sitúa en ‘un cuerpo de 470 evidencias’, ‘coimas por 13,5 millones’ y ‘glosas de 80 millones’. Asimismo se determina que el principal reclamo de este diario en sus portadas, es que se tomen acciones punitivas contra Jorge Glas; pero, sobre todo, que este sea destituido - a través de un juicio político- de su cargo como vicepresidente.

Por lo que se puede evidenciar que las portadas tuvieron como objeto personalizar a la corrupción más que abrir un debate en torno a qué la produjo y qué repercusiones tendría esta. Dicho con otras palabras se resalta más un discurso moral alrededor de la figura de Jorge Glas, mientras que se oscurecen las causas estructurales de la corrupción política. Otro de los aspectos relevantes es el recurso cuantitativo –montos de dinero- utilizado por el medio para generar conmoción e indignación en el público, ya que en la entrevistas se evidencia que los lectores tienden a retener más las cantidades de dinero que otros detalles informativos, siendo la que más les llama la atención las glosas por 80 millones de dólares asociadas a la administración de Jorge Glas.

De igual manera, es interesante observar que los titulares condicionan la valoración de los lectores antes de leer todo el texto informativo, puesto que se evidenció que resultan ser guías principales de interpretación de toda la noticia. Muchos de los titulares fueron construidos sobre la base de enunciados de sentencia de atribución de responsabilidad de Glas, mientras que en las entradillas y

cuerpo no se ampliaba y caracterizaba dicha responsabilidad, sino más bien primaron declaraciones de fuentes judiciales.

Por consiguiente, las portadas dieron mayor cabida a las declaraciones de actores e instituciones de justicia, reforzando la manera de accionar de estas frente a la culpabilidad de Glas, mientras que cuando el medio da voz a Glas, lo hace únicamente para deslegitimarlo con declaraciones poco creíbles. Entonces, El Comercio en el caso Jorge Glas no solo se limita a informar sino que además toma partido en la arena política y judicial. Se evidencia la intención y reclamo por apresurar la destitución y la sentencia penal a Jorge Glas. Aquello a través de la atribución de responsabilidad y el constante deterioro de la imagen política de Jorge Glas, siendo preponderante el discurso criminal y legal en las portadas analizadas. Es así que, la corrupción fue personalizada únicamente en la figura política de Jorge Glas omitiendo la responsabilidad del capital empresarial de Odebrecht. Además de reforzar la imagen y el accionar de las instituciones judiciales dentro del campo político.

Es así que se determina que los medios de comunicación tienen la capacidad de reforzar construcciones sociales en torno a ciertas temáticas individuales o colectivas; en tanto más allá de otorgar mayor importancia a la presentación de pruebas en torno a este proceso, el foco está en cierta medida hacia el desprestigio del actor político. Esto da cuenta de que los medios tienen capacidades de movilización y militancia en constructos ideológicos determinados, en función a sus intereses editoriales, lo cual influye en la disminución de credibilidad por parte de la audiencia hacia estas plataformas comunicativas.

## 8. BIBLIOGRAFÍA.

- Amadeo, B. (2008). Framing: un modelo para armar. En Baquerín M.T. (Ed.), *Los medios: ¿aliados o enemigos del público?* (pp. 37-50). Editorial de la Universidad Católica de Argentina.
- Amadeo, B. (1999). *El proceso de transmisión de significados: la aplicación de la teoría del framing a la cobertura de la corrupción política en Argentina (1991-1996)* [Tesis doctoral, Universidad de Navarra].
- Abela, A. (2002). Unidades de muestreo. En *Las técnicas del análisis del contenido* (pp. 27-42). Editorial Universidad de Granada.
- Bajtín, M. (1982). El problema de los géneros discursivos. En *Estética de la creación verbal* (pp. 248-293). Siglo XXI editores.
- Canel, M. & Sanders, K. (2006). *Morality tales: political scandals and journalism on Britain and Spain in the 1990s*. Cresskill, New Jersey: Hampton Press INC.
- Castells, M. (1998). La política internacional y la crisis de la democracia. En *La era de la información. Economía, sociedad y cultura. Vol.2: El poder de la identidad* (pp. 341-391). Alianza Editorial.
- Checa, A. (2012). La banca y la propiedad de los medios: el caso Ecuador. En REDIAL (Ed.), CIESPAL.
- Entman, R. (1991). Framing US Coverage of International News: Contrasts in narrative of the KAL and Iran Incidents. *Journal of Communication*, 41(4), 6-27.
- Entman, R. (1993). Framing: toward clarification of a fractured paradigm. *Journal of Communication*, 43(4), 51-58.
- Ghanem, S. (1997). Segundo nivel de composición de la agenda: la opinión pública y la cobertura del crimen. *Comunicación y Sociedad*, 11(1), 151-167.
- Iñiguez, R. (2011). Las diferentes orientaciones y tradiciones en el análisis del discurso. En *Análisis del discurso y Manual para las ciencias sociales* (pp. 83-96). Editorial UOC, Barcelona.
- Fairclough, N. (2003). Genres and generic structure. In *Analysing Discourse. Textual analysis for social research* (pp. 65-86). Routledge.
- Laporta, F. & Álvarez, S. (1997). *La corrupción política*. Edt. Alianza.
- Martin, J. & White, P. (2005). *The language of evaluation. Appraisal in English*. Palgrave, Londres.
- Reig, R. (1998). *Medios de comunicación y poder en España*. Editorial Paidós.
- Romano, B. (2009). *La Narración del escándalo político en la prensa argentina: El caso Miceli*. Universidad Nacional de Tucumán.
- Santander, P. (2007). Por qué y cómo hacer análisis de discurso. *Cinta Moebio*, (30), 113-123.
- Semetko, H. y Valkenburg, P. (2000). Framing European Politics: A Content Analysis of Press and Television News. *Journal of Communication*, 50, 93-109.
- Sánchez, C., Berlanga, I. y Merino, D. (2018). Análisis del discurso y etiquetas estigmatizantes sobre el escándalo político: el caso Malaya en ABC, El Mundo y El País. *Revista Ibérica de Sistemas y Tecnologías de Información*.
- Sola, S. y Gallardo, R. (2017). El tratamiento periodístico sobre la corrupción política. Análisis comparado del caso SQM en Chile y del caso de Bárcenas en España. *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 23(1), 647-662.
- Sola, S. y Zurbano, B. (2019). Discurso mediático y encuadres noticiosos sobre la corrupción política en España. *Convergencia*, 26(79), 005. <https://doi.org/10.29101/crcs.v0i79.10365>
- Tankard, J. (1991). *Media Frames: Approaches to Conceptualization and Measurement*. Communication Theory and Methodology Division. AEJMC Convention, Boston, EEUU.
- Thompson, J. (2001). *El escándalo político. Poder y visibilidad en la era de los medios de comunicación*. Paidós.
- Tuchman, G. (1978). *News Making. A Study in the Construction of Reality*. The Free Press.
- U.S. Mission Ecuador. (2016, diciembre). Odebrecht y Brasken se declaran culpables y acuerdan pagar al menos \$3.5 mil millones de multas en el mayor caso de sobornos en el extranjero de la historia. Comunicado de prensa del Departamento de Justicia sobre el caso Odebrecht y Braskem. <https://ec.usembassy.gov/es/comunicado-de-prensa-del-departamento-de-justicia-sobre-el-caso-odebrecht-y-braskem/>

- Van Gorp, B. (2010). Strategies to Take Subjectivity Out of Framing Analysis. En P. D' Angelo y J. A. Kuypers (Eds.), *Doing news framing analysis: Empirical and theoretical perspectives* (pp. 84-109). Routledge y Taylor & Francis Group.
- Van Dijk, T. (2008). El discurso como interacción en la sociedad. *Estudios sobre el discurso II. Una introducción multidisciplinaria* (pp. 19-66). Editorial Gedisa.
- Van Dijk, T. (2009). Estructuras de discurso y estructuras de poder en *Discurso y poder* (pp. 59-119). Editorial Gedisa.
- Vela, P. (2013). Un acto metodológico básico de la investigación social: la entrevista cualitativa. En *Observar, escuchar y comprender. Sobre la tradición cualitativa en la investigación social*. Editorial FLACSO-México.
- Zolla, L. (2019). Análisis del discurso mediático y político del proceso electoral a la Alcaldía de Lima de 2018. *Re-UNIR*.  
<https://reunir.unir.net/handle/123456789/8257>

### **Noticias**

- Constructora Odebrecht pagó sobornos en Ecuador. (2016, 22 de diciembre). Teleamazonas. [Archivo de vídeo]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=vKH8FquQ4M>
- Obras de Odebrecht en Ecuador. (2016, 22 de diciembre). Ecuavisa. [Archivo de vídeo]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=f9S9gGr1yV8>
- Ecuador pedirá información a Brasil y EEUU por supuesto soborno a funcionarios en Caso Odebrecht. (2016, 22 de diciembre). *El Comercio*. Recuperado de <https://www.elcomercio.com/actualidad/seguridad/ecuador-informacion-brasil-estadosunidos-odebrecht.html>
- Estos países recibieron sobornos de Odebrecht, según justicia de Estados Unidos. (2016, 22 de diciembre). *El Universo*. Recuperado de <https://www.eluniverso.com/noticias/2016/12/22/nota/5966152/estos-paises-recibieron-sobornos-odebrecht-segun-justicia-estados/>
- Lasso y la lista Odebrecht. (2017, 15 de enero) Ecuador TV. [Archivo de vídeo]. Recuperado de [https://www.youtube.com/watch?v=4R\\_PSfLRrwk](https://www.youtube.com/watch?v=4R_PSfLRrwk)
- Remezón político por orden de prisión contra vicepresidente Jorge Glas. (2017, 3 de octubre). *El Comercio*. Portada impresa.
- Fiscalía afina su dictamen en juicio contra Jorge Glas. (2017, 4 de octubre). *El Comercio*. Portada impresa.
- Versiones, correos y documentos apuntalan tesis fiscal contra Glas (2017, 16 de octubre). *El Comercio*. Portada impresa.
- Jorge Glas impugnará resolución de destitución de la Contraloría General. (2017, 28 de octubre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Glas tiene 2 glosas por USD 80 millones. (2017, 30 de octubre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Asamblea aplaza el análisis sobre pedido contra Glas. (2017, 31 de octubre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Jorge Glas, cercado en los frentes político y judicial. (2017, 8 de noviembre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Fiscal acusará a Glas y otros 12 procesados. (2017, 9 de noviembre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Fiscal: 13,5 millones en coimas fueron para Glas. (2017, 10 de noviembre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Vicepresidente, a juicio como autor de asociación ilícita. (2017, 15 de noviembre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Glas integró una red con Odebrecht, según fiscal. (2017, 25 de noviembre) *El Comercio*. Portada impresa.
- Glas fue condenado a 6 años y será indagado por otros delitos. (2017, 14 de diciembre) *El Comercio*. Portada impresa.

### **Entrevistas**

- Carlos, entrevistado, 21 de diciembre de 2019. Quito-Ecuador.
- Sofía, entrevistada, 22 de diciembre de 2019. Quito - Ecuador.
- Marco, entrevistado, 16 de febrero de 2022. Quito - Ecuador.
- Fernando, entrevistado, 19 de febrero de 2022. Quito - Ecuador.